

Sicherheitshinweise

WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise und Anweisungen durchlesen. Alle Warnhinweise und Anweisungen für späteren Gebrauch aufbewahren.

- Vor Gebrauch des Ladeadapters PE-UAA 18 Li USB Basic bitte alle Sicherheitshinweise und Anweisungen auf dem Akku-Pack und dem Ladegerät durchlesen.
- Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in den Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic eindringt. Dies kann zu Stromschlägen führen.
- Um die Verletzungsgefahr zu reduzie-

ren, nur Lithium-Ionen-Akku-Packs der Baureihe PE-Power-X-Change von Pattfield in Verbindung mit dem Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic verwenden. Nicht versuchen, den Adapter mit anderen Akku-Packs zu betreiben. Andere Akku-Typen können überhitzen und explodieren und somit Körperverletzungen und Sachschäden verursachen.

- Dieser Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic ist ausschließlich für die Stromversorgung und das Aufladen von kleinen Elektronikgeräten mit USB-Anschluss bestimmt. Jegliche anderweitige Verwendung kann zu Bränden und möglicherweise tödlichen Stromschlägen führen.

- Den Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic nicht im Freien verwenden. Den Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic keinem Regen oder Schnee aussetzen.
- Den Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic nicht verwenden, wenn er einen heftigen Schlag erlitten hat, fallengelassen oder anderweitig beschädigt worden ist. Das Gerät zum autorisierten Kundendienst bringen.
- Den Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic nicht zerlegen, da er keine durch den Anwender reparierbaren Teile enthält.
- Den Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic niemals mit einem beschädigten Akku betreiben.



PE-UAA 18 Li USB Basic

DE Originalbetriebsanleitung

FR Traduction de la notice originale

Produktübersicht

- 1 LED-Anzeige
- 2 USB-Ladeadapter
- 3 USB-Anschluss 5 V / 1,0 A
- 4 USB-Anschluss 5 V / 2,1 A
- 5 Ein-/Ausschalttaste

Falls Teile beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Hornbach-Markt.

Verwendung des Gerätes

1. Den USB-Ladeadapter **2** auf den entsprechenden Kontakt eines geladenen Akkus der Baureihe PE-Power-X-Change von Pattfield drücken, sodass er einrastet. Einen USB-Stecker Typ A je nach benötigter Leistung in den entsprechenden USB-Anschluss **3** oder **4** einstecken.

Hinweis: Darauf achten, dass die an den USB-Ladeadapter angeschlossenen Geräte nicht die auf dem Typenschild des Ladeadapters angegebene Ausgangsnennleistung überschreiten. Dadurch wird die Nutzungsdauer des USB-Ladeadapters verlängert.

2. Die Ein-/Ausschalttaste **5** betätigen; die LED-Leuchtanzeige leuchtet auf, der Ladevorgang läuft. Wenn die LED nicht aufleuchtet, nachdem die Taste betätigt wurde, ist der Akku defekt und muss ersetzt werden.

Zeichenerklärung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch auf.

Achtung! Unfall- und Verletzungsgefahr sowie schwere Sachschäden möglich.

DC (Gleichstrom)

Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.

Schutzklasse III, Kleinspannung (SELV)

Technische Daten

Modell	Pattfield PE-UAA18Li USB Basic
Nennspannung	18 V DC
Ausgang	5 V DC / 1,0 A 5 V DC / 2,1 A
Betriebstemperatur	10 - 40 °C
USB-Ladeanschluss	Typ A
Gewicht	ca. 0,06 kg
Benötigter Akkutyp	Pattfield Akku Baureihe PE-Power-X-Change
Schutzklasse	III

Pflege und Wartung

- Den Ladeadapter PE-UAA 18 Li USB Basic nur mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinen lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reiniger.
- Die Kontakte dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Entsorgung

Das Symbol "**durchgestrichene Mülltonne**" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Diese Geräte sind an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen und dürfen **nicht** im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Gebrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des avertissements de sécurité et des consignes. Conserver l'ensemble des avertissements et consignes pour s'y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic, lire tous les avertissements de sécurité et instructions sur le bloc de batterie et le chargeur secteur.
- Ne laisser aucun liquide pénétrer dans l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic. Cela peut engendrer un choc électrique.

Vue d'ensemble du produit

- 1 Voyant à LED
- 2 Adaptateur de batterie USB
- 3 Port USB 5 V / 1,0 A
- 4 Port USB 5 V / 2,1 A
- 5 Bouton marche/arrêt

Si des pièces sont endommagées, contacter le magasin Hornbach.

Utilisation de l'appareil

1. Appuyer l'adaptateur de batterie USB **2** sur le logement correspondant d'une batterie Pattfield PE-Power-X-Change chargée jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'il est en place. Insérer un connecteur USB de type A dans le port USB correspondant **3** ou **4**, selon la puissance de sortie requise.

Note : s'assurer que les périphériques branchés dans l'adaptateur USB n'excèdent pas les puissances de sortie indiquées sur l'étiquette de l'adaptateur de batterie. Cela prolongera la durée d'utilisation de l'adaptateur USB.

2. Appuyer sur le bouton marche/arrêt **5**, le voyant à LED s'allume, le chargement est en cours. Si la LED ne s'allume pas après avoir appuyé sur le bouton, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

- Pour réduire le risque de blessure, utiliser uniquement des blocs de batterie lithium-ion Pattfield PE-Power-X-Change avec l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic. Ne pas tenter de l'utiliser sur d'autres blocs de batterie. Les autres types de batteries peuvent surchauffer et éclater, et ainsi engendrer des blessures corporelles et des dommages matériels.
- Cet adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic n'est pas prévu pour des utilisations autres que fournir de l'énergie/charger des petits appareils électroniques USB. Toute autre utilisation peut engendrer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.

Symboles

Lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur et le conserver pour s'y reporter ultérieurement.

Avertissement d'accidents et de blessures corporelles et de dommages matériels importants.

CC (courant continu)

Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des milieux humides.

Indice de protection III, très basse tension (SELV)

Caractéristiques techniques

Modèle	Pattfield PE-UAA18Li USB Basic
Tension nominale	18 V CC
Sortie	5 V CC / 1,0 A 5 V CC / 2,1 A
Température de service	10 - 40 °C
Port de charge	Type A
USB	
Poids	env. 0,06 kg
Type de batterie nécessaire	Pattfield Akku PE-Power-X-Change Series
Indice de protection	III

- Ne pas exploiter le PE-UAA 18 Li USB Basic en extérieur. Ne pas exposer l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB à la pluie ou à la neige.
- Ne pas exploiter l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. L'emmener dans un centre SAV agréé.
- Ne pas démonter l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic, aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur.
- Ne jamais utiliser l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic avec une batterie endommagée.

Entretien & Maintenance

- Essuyer l'adaptateur de charge de batterie PE-UAA 18 Li USB Basic uniquement avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergents chimiques.
- Ne jamais laisser les contacts devenir humides. Ne jamais immerger l'adaptateur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Élimination

Le logo représentant une **poubelle à roulettes barrée** implique la collecte séparée de déchets électriques et électroniques (WEEE). De tels appareils peuvent contenir des substances dangereuses. Ces outils doivent être retournés à un point de collecte désigné pour le recyclage de WEEE et ne doivent **pas** être éliminés comme des déchets domestiques non triés. Cela contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contacter les autorités locales pour plus d'informations.

Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets plastiques, ni des matériels d'emballage, en raison du risque de blessure ou d'étouffement. Conserver ce matériel dans un lieu sûr ou l'éliminer en respectant l'environnement.

Les batteries usagées doivent être éliminées comme il se doit. Les magasins vendant des batteries et les points de collecte municipaux proposent des conteneurs spéciaux pour l'élimination des batteries.

Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA: leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. Conservare in un luogo sicuro tutti gli avvisi e le istruzioni per future consultazioni.

- Prima di utilizzare l'adattatore di caricamento PE-UAA 18 Li USB Basic, leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni riportate sul pacco batteria e sul caricabatteria.
- Non far entrare dell'acqua nell'adattatore di caricamento batteria PE-UAA 18 Li USB Basic. Vi è un rischio di scosse elettriche.

- Al fine di ridurre i rischi di lesione, usare solamente dei pacchi batteria agli ioni di litio Pattfield PE-Power-X-Change con l'adattatore di caricamento batteria PE-UAA 18 Li USB Basic. Non tentare di usarlo con qualsiasi altro pacco batteria. Altri tipi di batteria possono surriscaldarsi e scoppiare causando delle lesioni e danni materiali.
- Il presente adattatore di caricamento batteria PE-UAA 18 Li USB Basic non è ideato per usi diversi dall'alimentazione elettrica/dal caricamento di piccoli dispositivi elettronici USB. Usi diversi possono comportare un rischio di incendio, scosse elettriche eventualmente mortali.

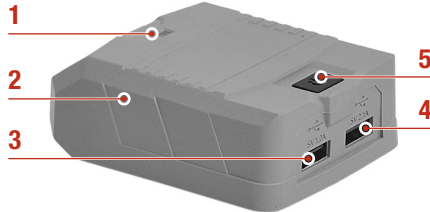
- Non utilizzare il PE-UAA 18 Li USB Basic all'aperto. Non esporre l'adattatore di caricamento batteria PE-UAA18Li a USB alla pioggia o alla neve.
- Non usare l'adattatore di caricamento batteria PE-UAA 18 Li USB Basic se esso ha avuto un colpo forte, o se è caduto oppure danneggiato in qualsiasi altro modo. Portarlo ad un centro assistenza autorizzato.
- Non disassemblare l'adattatore di caricamento batteria PE-UAA 18 Li USB Basic, non vi sono parti riparabili.
- Non usare mai l'adattatore di caricamento batteria PE-UAA 18 Li USB Basic con una batteria danneggiata.



PE-UAA 18 Li USB Basic

IT Traduzione delle istruzioni originali

NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing



Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com

PE-UAA18Li USB_2017/03_V1.1_A



VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

WAARSCHUWING Lees alle veiligheids waarschuwingen en alle instructies. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

- Before using the PE-UAA 18 Li USB Basic charging battery adapter, read all safety warnings and instructions on the battery pack and power charger.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de PE-UAA 18 Li USB Basic oplaadbatterij-adapter komen. Er kunnen elektrische schokken optreden.
- Ter vermindering van het risico van verwondingen dient u alleen Pattfield

PE-Power-X-Change lithium-ion battery-packs te gebruiken met de PE-UAA 18 Li USB Basic oplaadbatterij-adapter. Gebruik het apparaat nooit voor andere battery-packs. Andere batterijtypen kunnen oververhit raken en barsten, hetgeen kan resulteren in verwondingen en materiële schade.

- Deze PE-UAA 18 Li USB Basic oplaadbatterij-adapter is niet bestemd voor enig ander gebruik dan het leveren van stroom/opladen van kleine USB-elektronica. Elk ander gebruik kan leiden tot brandgevaar, elektrische schokken of elektrocutie.
- Gebruik de PE-UAA 18 Li USB Basic niet

buitenshuis. Stel de PE-UAA18Li USB oplaadbatterij-adapter niet bloot aan regen of sneeuw.

- Gebruik de PE-UAA 18 Li USB Basic oplaadbatterij-adapter niet nadat deze is blootgesteld aan een harde klap, is gevallen of anderszins is beschadigd. Breng de adapter naar een geautoriseerd servicecentrum.
- Haal de PE-UAA 18 Li USB Basic oplaadbatterij-adapter niet uit elkaar, er zijn geen onderdelen die de gebruiker kan onderhouden.
- Gebruik de PE-UAA 18 Li USB Basic oplaadbatterij-adapter nooit met een beschadigde batterij.

Panoramica sul prodotto

- Spia indicatrice a LED
- Adattatore batteria USB
- Porta USB 5 V / 1,0 A
- Porta USB 5 V / 2,1 A
- Tasto On/Off

In caso di parti danneggiate, si prega di contattare il vostro negozio Hornbach.

Simboli

Si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo per futuri riferimenti.

Pericolo di incidenti, danni a persone e danni gravi alle cose.

Corrente continua (CC)

Non utilizzare in ambienti esterni o in ambienti umidi.

Classe di protezione III, bassissima tensione di sicurezza (SELV)

Cura & Manutenzione

- Pulire l'adattatore di caricamento batteria PE-UAA 18 Li USB Basic solamente con un panno morbido e asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici.
- Non far mai diventare umidi i contatti. Non immergere mai l'adattatore in acqua od in un liquido qualsiasi.

Smaltimento

Il simbolo del **bidone della spazzatura sbarrato** richiede la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Tali apparecchiature possono contenere sostanze pericolose e nocive. Questi attrezzi devono essere restituiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio RAEE e **non** devono essere smaltiti come rifiuti urbani. In questo modo, si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente. Contattare le autorità locali per ottenere ulteriori informazioni.

A causa del pericolo di lesioni o di soffocamento i bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica e materiali di imballaggio. Conservare tale materiale in modo sicuro o smaltirlo in modo rispettoso dell'ambiente.

Le batterie esauste devono essere smaltite in modo corretto. I negozi che vendono batterie e i punti di raccolta comunali offrono appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie.

Productoverzicht

- LED-indicator
- Batterij-USB-adapter
- USB-poort 5 V / 1,0 A
- USB-poort 5 V / 2,1 A
- Aan/uit-knop

Als er onderdelen beschadigd zijn, neem dan contact op met uw Hornbach winkel.

Symbolen

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig; bewaar de gebruiksaanwijzing om hem later te kunnen raadplegen.

Waarschuwing voor ongelukken of persoonlijke verwondingen en ernstige materiële schade.

DC (gelijkstroom)

Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.

Beschermklasse III, extra laag voltage (SELV)

Verzorging & onderhoud

- Veeg de PE-UAA 18 Li USB Basic oplaadbatterij-adapter alleen schoon met een zachte, droge doek. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen.
- Laat de contactpunten nooit vochtig worden. Dompel de adapter nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Afvalverwerking

Het logo met de doorgehaalde vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingeleverd (WEEE). Dergelijke apparatuur bevat mogelijk gevaarlijke stoffen. Deze gereedschappen moet worden ingeleverd bij een speciaal hiervoor aangewezen inzamelpunt voor recycling van WEEE en mogen **niet** als ongesorteerd huisafval worden weggegooid. Op deze manier helpt u bronnen te sparen en het milieu te beschermen. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor meer informatie.

Laat kinderen niet spelen met plastic zakken en verpakkingsmateriaal vanwege mogelijke verwondingen en het verstikkingsgevaar. Bewaar dergelijk materiaal veilig of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Gebruik batterijen/accu's moeten correct worden afgevoerd. Winkel waar batterijen worden verkocht en plaatselijke inzamelpunten beschikken over speciale containers voor het inleveren van batterijen/accu's.

Utilizzo del dispositivo

- Inserire l'adattatore batteria USB **2** nella relativa porta di una batteria Pattfield PE-Power-X-Change caricata fino a che esso scatta in posizione. Inserire una spina USB del tipo A nella relativa porta USB **3** oppure **4**, a seconda dell'uscita richiesta.

Nota: Assicurarsi che i dispositivi collegati all'adattatore USB non superino i valori di uscita riportati sull'etichetta dell'adattatore batteria. Ciò aumenterà la durata di vita dell'adattatore USB.

- Premere il tasto on/off **5**, le spie indicatrici a LED si accendono e il caricamento è in corso. Se il LED non si accende dopo aver premuto il pulsante, la batteria è difettosa e deve essere sostituita.

Dati tecnici

Modello	Pattfield PE-UAA18Li USB Basic
Tensione nominale	18 V DC
Uscita	5 V DC / 1,0 A 5 V DC / 2,1 A
Temperatura di esercizio	10 - 40 °C
Porta caricamento USB	Tipo A
Peso	ca. 0,06 kg
Tipo di batteria richiesto	Batteria ricaricabile Pattfield Serie PE-Power-X-Change
Classe di protezione	III

